



de MucoClear® 6%

Inhalt: 4 ml hypertone Natriumchlorid-Inhalationslösung (NaCl 6%) - steril

Packungsgrößen: 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

Anwendungsgebiet: Steigerung der Sekretmobilisation in den Atemwegen bei Schleimverfestigung (Mukoviszidose, Bronchiektasie) aufgrund osmotischer Wirkung.

Gegenanzeigen: Wenn Sie unter einem überempfindlichen Bronchialsystem oder unter massivem Bluthusten leiden, sprechen Sie vor der Anwendung mit Ihrem Arzt oder Apotheker.

Mischen Sie MucoClear 6% nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt mit Medikamenten. Es ist nicht auszuschließen, dass es bei Mischung von MucoClear 6% mit Medikamenten zu chemischen Wechselwirkungen kommen kann, die die Wirksamkeit der Therapie beeinflussen können! Es liegen keine Daten zur inhalativen Anwendung hypertoner Salzlösung in der Schwangerschaft vor. Wenn Sie schwanger sind, sprechen Sie vor der Anwendung dieser Inhalationslösung mit Ihrem Arzt oder Apotheker.

Art der Anwendung: Inhalation mit Düsenvernebler, Ultraschallvernebler oder Membranvernebler.

Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des verwendeten Verneblers.

Anwendungstemperatur: Raumtemperatur

Dosierung: Je nach Bedarf 2- bis 4-mal täglich eine Ampulle (4 ml).

Nebenwirkungen: Bei der Inhalation von Salzlösungen kann es bei Patienten mit einem überempfindlichen Bronchialsystem (z. B. Asthma) zu einer Atemnot durch vorübergehende Verengung der Bronchien kommen. In diesem Fall oder bei anderen unerwünschten Wirkungen unterbrechen Sie die Therapie und sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker.

Aufbewahren: Angebrochene oder beschädigte Ampullen, verfärbte oder trübe Lösungen nicht verwenden. Da keine Konservierungsmittel enthalten sind, müssen aus hygienischer Sicherheit angebrochene Ampullen sofort entsorgt werden. Die Inhalationslösung ist nach Ablauf des Verfalldatums zu entsorgen.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Stand der Information: 2018-07-31

en MucoClear® 6%

Contents: 4 ml hypertonic sodium chloride inhalation solution (6% NaCl) - sterile

Package sizes: 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

Indication: To increase secretion mobilisation in the airways in cases of mucous consolidation (cystic fibrosis, bronchiectasis) by osmotic effects.

Contraindications: If you have a hypersensitive bronchial system or cough up substantial quantities of blood, consult your doctor or pharmacist before use.

You must consult your doctor before mixing MucoClear 6% with other medications. When MucoClear 6% is mixed with other medications, there is always a possibility of chemical cross-reactions which can impair the effectiveness of the treatment.

No data is available regarding the inhaled use of hypertonic saline solution during pregnancy. If you are pregnant, consult your doctor or pharmacist before using this inhalation solution.

Method of administration: Inhalation with jet nebuliser, ultrasonic nebuliser or membrane nebuliser.

Follow the instructions for use of the nebuliser you are using.

Application temperature: Room temperature

Quantity: One ampoule (4 ml) 2 to 4 times a day as required.

Side effects: When inhaling saline solutions, patients with a hypersensitive bronchial system (e.g., asthma) may experience shortness of breath due to temporary constriction of the bronchia. In this case, discontinue the treatment and talk to your doctor or pharmacist.

Storage: Do not use ampoules that have been opened or damaged, or if solutions are discoloured or cloudy. Since the solution contains no preservatives, opened ampoules must be disposed of immediately for reasons of hygienic safety. The inhalation solution must be disposed of after the expiry date.

Keep out of the sight and reach of children.

Information as of: 2018-07-31

da MucoClear® 6%

Indhold: 4 ml hyperton natriumchlorid-inhalationsopløsning (NaCl 6%) - steril

Pakningsstørrelser: 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

Terapeutiske indikationer: Øgning af sekretmobiliseringen i luftvejene i tilfælde af sejt slim (mucoviscidose, bronkiektase) ved hjælp af osmotisk virkning.

Kontraindikationer: Hvis du lider af et overfølsomt bronkialsystem eller under massiv blodhoste, skal du inden anvendelsen tale med din læge eller dit apotek.

MucoClear 6% må kun blandes med andre medikamenter efter aftale med lægen.

Det kan ikke udelukkes, at der opstår kemiske vekselvirkninger, hvis MucoClear 6% blandes med medikamenter. Dette kan påvirke behandlings effekt.

Der foreligger ingen data om inhalation af hyperton saltopløsning under graviditeten. Hvis du er gravid, skal du tale med din læge eller dit apotek inden anvendelsen af denne inhalationsopløsning.

Administration: Inhalation med dyseforstøver, ultralydsforstøver eller membranforstøver.

Følg den anvendte forstøvers brugsanvisning.

Anvendelsestemperatur: Rumtemperatur

Dosering: Afhængigt af behov en ampul (4 ml) 2 til 4 gange dagligt.

Bivirkninger: Ved inhalationen af saltopløsninger kan der ved patienter med overfølsomt bronkialsystem (f.eks. astma) opstå åndenød pga. midlertidig forsnævring af bronkierne. I dette tilfælde afbrydes terapien og lægen eller apoteket kontaktes.

Opbevaring: Åbnede eller beskadigede ampuller samt misfarvede eller grumsede opløsninger må ikke anvendes. Da opløsningen ikke indeholder konserveringsmidler, skal åbnede ampuller straks bortskaffes på grund af hygiejnisk sikkerhed. Inhalationsopløsningen skal kasseres efter udløbsdatoen.

Opbevares utilgængeligt for børn.

Udgave: 2018-07-31

es MucoClear® 6%

Contenido: 4 ml solución para inhalación hipertónica de cloruro de sodio (NaCl 6%) estéril

Tamaños de envase: 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

Indicaciones: Mejora de la movilización de las secreciones en las vías respiratorias en pacientes con moco espeso (fibrosis quística, bronquiectasias) debido a efectos osmóticos.

Contraindicaciones: Si padece un sistema bronquial hipersensible o hemoptisis masiva, consulte a su médico o farmacéutico antes de iniciar el tratamiento.

No mezcle MucoClear 6% con fármacos sin consultar antes con su médico. Si se mezcla MucoClear 6% con fármacos no se puede descartar la aparición de interacciones químicas que podrían afectar a la eficacia del tratamiento.

No existen datos sobre la inhalación de solución salina hipertónica durante el embarazo. Si está embarazada, consulte a su médico o farmacéutico antes de aplicar esta solución para inhalación.

Modo de uso: Inhalación con nebulizador de compresor, ultrasónico o de membrana.

Siga las instrucciones de uso del nebulizador.

Temperatura de uso: Temperatura ambiente

Dosis: Una ampolla (4 ml) de 2 a 4 veces al día en función de las necesidades.

Efectos adversos: Pacientes con un sistema bronquial hipersensible (p. ej., asma) pueden sufrir disneas debido a un estrechamiento reversible de los bronquios durante la inhalación de soluciones salinas. En ese caso o si se dan otros efectos no deseados, interrumpa la terapia y consulte a su médico o farmacéutico.

Almacenamiento: No utilizar las ampollas empezadas o dañadas, ni las soluciones decoloradas o turbias. Dado que no contienen conservantes, por seguridad higiénica las ampollas empezadas se tienen que desechar inmediatamente. Deseche la solución para inhalación después de la fecha de caducidad.

Mantener fuera del alcance y de la vista de los niños.

Última actualización: 2018-07-31

fi MucoClear® 6 %

Sisältö: 4 ml hypertonista natriumkloridi-inhalaatioliuosta (6 % NaCl) – steriili

Pakkauskoost: 20 x 4 ml ja 60 x 4 ml

Käyttöaiheet: Lisää limanirrotusta osmoottisen vaikutuksen ansiosta hengitysteissä, joihin on kertynyt sitkeää limaa (kystinen fibroosi, bronkiektasia).

Vasta-aiheet: Jos kärsit keuhkoputkien yliherkkyydestä tai voimakasta veriyskästä, kysy neuvoa lääkäriltä tai apteekista ennen tuotteen käyttämistä.

MucoClear 6 % -liuosta saa sekoittaa läkkeiden kanssa vain, jos asiasta on keskusteltu lääkärin kanssa. On mahdollista, että MucoClear 6 % -liuoksen sekoittaminen läkkeiden kanssa johtaa kemialliseen vuorovaikutukseen, joka voi vaikuttaa hoidon tehokkuuteen.

Hypertonisen suolaliuoksen raskaudenaikaisesta inhalaatiokäytöstä ei ole erityistä tietoa. Raskaana olevien tulee kysyä neuvoa lääkäriltä tai apteekista ennen tämän inhalaatioliuoksen käyttämistä.

Käyttötapa: Inhalointi suutinsumuttimella, ultraäänisumuttimella tai kalvosumuttimella.

Noudata käytettävän sumuttimen käyttöohjetta.

Käyttölämpötila: Huoneenlämpö

Annostus: Tarpeen mukaan 2–4 kertaa päivässä yksi ampulli (4 ml).

Sivuvaikutukset: Suolaliuosten inhalointi voi aiheuttaa keuhkoputkien tilapäisestä ahtautumisesta johtuvaa hengenahdistusta potilailla, jotka kärsivät keuhkoputkien yliherkkyydestä (esim. astmasta). Jos näin käy tai muita epätoivottuja vaikutuksia ilmenee, keskeytä hoito ja kysy neuvoa lääkäriltä tai apteekista.

Säilytys: Avattuja tai vaurioituneita ampulleja tai värjäytyneitä tai sameita liuoksia ei saa käyttää. Koska liuos ei sisällä säilöntäaineita, avatut ampullit on saman tien hävitettävä hygieniaturvallisuussyistä. Inhalaatioliuos on hävitettävä viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

Tiedot päivitetty: 2018-07-31

fr MucoClear® 6 %

Contenu : 4 ml de solution de chlorure de sodium hypertonique (NaCl 6 %) pour inhalation - stérile

Conditionnement : 20 x 4 ml ; 60 x 4 ml

Indications thérapeutiques : augmentation de la mobilisation des sécrétions dans les voies respiratoires en cas de muqueuses plus épaisses (mucoviscidose, bronchectasie) en raison d'un effet d'osmose.

Contre-indications : en cas d'hypersensibilité du système bronchique ou d'hémoptysie massive, consultez votre médecin ou pharmacien avant toute utilisation.

Consultez votre médecin pour tout mélange de MucoClear 6 % avec d'autres médicaments. Le mélange de MucoClear 6 % avec d'autres médicaments peut entraîner des interactions chimiques pouvant influencer l'efficacité de la thérapie!

On ne dispose d'aucune donnée concernant l'inhalation de la solution saline hypertonique au cours de la grossesse. Si vous êtes enceinte, consultez votre médecin ou pharmacien avant d'utiliser cette solution d'inhalation.

Type d'utilisation : inhalation avec nébuliseur à buse, nébuliseur à ultrasons ou nébuliseur à membrane.

Respectez la notice d'utilisation du nébuliseur utilisé.

Température d'utilisation : température ambiante

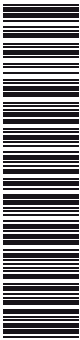
Dosage : selon le besoin, une ampoule (4 ml) 2 à 4 fois par jour.

Effets indésirables : lors de l'inhalation de solutions salines, une détresse respiratoire due à un rétrécissement temporaire des bronches peut survenir chez les patients présentant un système bronchique hypersensible (par ex. patients sujets à l'asthme). Dans ce cas, ou si d'autres effets indésirables surviennent, interrompez la thérapie et consultez votre médecin ou pharmacien.

Conservation : ne pas utiliser les ampoules ouvertes ou endommagées, ni les solutions décolorées ou troubles. Puisque la solution ne comprend pas d'agent conservateur, les ampoules ouvertes doivent être aussitôt éliminées pour des raisons d'hygiène. La solution d'inhalation doit être éliminée après la date de péremption.

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

Dernière mise à jour : 2018-07-31



	de	en	da	es	fi	fr
	Chargen-bezeichnung	Lot no.	Chargebetegnelse	Denominación del lote	Eränumero	Désignation du lot
	Verwendbar bis	Use by	Anvendes før	Caduca el	Viimeinen käyttöpäivä	Utilisable jusqu'à
	Steril durch Anwendung aseptischer Verfahrenstechnik	Sterile product, prepared with aseptic process technology	Steriliseret med aseptisk	Esterilizado mediante un procedimiento aséptico	Steriili aseptisen tekniikan ansiosta	Stérile en raison de l'utilisation d'une technologie de procédé aseptique
	Nicht zur Wiederverwendung	Do not reuse	Kan ikke genbruges	No reutilizable	Ei saa käyttää uudelleen.	Ne pas réutiliser
	Gebrauchsanweisung beachten	Please follow the instructions for use	Overhold brugsanvisningen	Siga las instrucciones de uso	Noudata käyttöohjetta.	Respecter la notice d'utilisation
	Nicht injizierbar	Not injectable	Kan ikke injiceres	No inyectable	Ei sovellu injektiokäyttöön.	Ne peut être injecté
	Inhalt bei beschädigter Ampulle nicht verwenden	Do not use contents if packaging is damaged	Indholdet må ikke anvendes ved beskadiget emballage	No utilizar la ampolla si presenta daños	Vahingoittuneita ampulleja ei saa käyttää.	Ne pas utiliser le contenu en cas d'ampoule endommagée.
	Das Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen nach Anhang I der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte	The product satisfies the basic requirements as set forth in Appendix I of Directive 93/42/EEC concerning medical devices.	Produktet opfylder de grundlæggende krav iht. bilag I i direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr.	El producto cumple con los requisitos esenciales establecidos en el anexo I de la Directiva 93/42/CEE relativa a los productos sanitarios.	Tuote täyttää lääkinnällisiä laitteita koskevan 93/42/ETY-direktiivin liitteen I mukaiset perusvaatimukset.	Le produit satisfait les exigences principales conformément à l'annexe I de la directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux.
	Hersteller	Manufacturer	Producent	Fabricante	Valmistaja	Fabricant
	Bestellnummer	Order no.	Bestillingsnummer	N.º ref.	Tilausnumero	Numéro de commande

it

MucoClear® 6%

Contenuto: 4 ml di soluzione ipertonica di cloruro di sodio per inalazione (NaCl 6%) - sterile

Confezione: 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

Indicazioni: aumento della mobilizzazione delle secrezioni nelle vie respiratorie nel caso di solidificazione del muco (mucoviscidosi, bronchiectasia) mediante un effetto osmotico.

Controindicazioni: se si soffre di un'ipersensibilità del sistema bronchiale o di emottisi (tosse con emissione di sangue) massiva, prima dell'applicazione parlare con il proprio medico o farmacista.

Miscelare MucoClear 6% con altri medicinali solo previo consulto con il proprio medico. Non è da escludere che la miscelazione di MucoClear 6% con medicinali possa causare interazioni chimiche che potrebbero compromettere l'efficacia della terapia.

Non sono disponibili dati sull'inalazione della soluzione salina ipertonica in gravidanza. Se si è in gravidanza, parlare con il proprio medico o farmacista prima di utilizzare questa soluzione per inalazione.

Modalità di utilizzo: inalazione con nebulizzatori a spruzzo, nebulizzatori a ultrasuoni o nebulizzatori a membrana.

Osservare le istruzioni per l'uso del nebulizzatore utilizzato.

Temperatura di utilizzo: temperatura ambiente

Dosaggio: in base alle esigenze, una fiala (4 ml) da 2 a 4 volte al giorno.

Effetti collaterali: nei pazienti che soffrono di un'ipersensibilità del sistema bronchiale (ad esempio, asma) si può verificare una condizione di affanno causata da una temporanea contrazione dei bronchi.

In questo caso, o in presenza di altri effetti indesiderati, interrompere la terapia e rivolgersi al medico o al farmacista.

Conservazione: non usare fiale rotte o danneggiate né soluzioni che presentano scolorimento o un aspetto torbido. Poiché le fiale non contengono conservanti, una volta aperte devono essere immediatamente smaltite con i rifiuti, per garantire la sicurezza igienica. La soluzione per inalazione deve essere smaltita dopo la data di scadenza.

Conservare lontano dalla vista e dalla portata dei bambini.

Ultimo aggiornamento: 2018-07-31

nl

MucoClear® 6%

Inhoud: 4 ml hypertone natriumchloride-inhalatieoplossing (NaCl 6%) - steriel

Verpakking: 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

Therapeutische indicaties: verbeteren van de afscheiding van slijmen in de luchtwegen bij vastzitten van slijmen (mucoviscidose, bronchiëctasie) als gevolg van osmotische werking.

Contra-indicaties: wanneer u last hebt van een overgevoelig bronchiaal systeem of veel bloed opgeeft, raadpleeg dan uw arts of apotheker voordat u de inhalatieoplossing gebruikt.

Meng MucoClear 6% alleen met medicamenten na overleg met uw arts. Het valt niet uit te sluiten dat er bij menging van MucoClear 6% met medicamenten chemische wisselwerkingen kunnen optreden, die afbreuk kunnen doen aan de effectiviteit van de therapie!

Er zijn geen gegevens beschikbaar over de inhalatieve toepassing van een hypertone zoutoplossing tijdens de zwangerschap. Wanneer u zwanger bent, raadpleeg dan uw arts of apotheker voordat u deze inhalatieoplossing gebruikt.

Wijze van toediening: inhalatie met sproeiervenvelaar, ultrasone vernevelaar of membraanvernevelaar.

Neem de gebruiksaanwijzing in acht van de vernevelaar die wordt gebruikt.

Gebruikstemperatuur: kamertemperatuur

Dosering: naar behoefte 2 tot 4 maal daags één ampul (4 ml).

Bijwerkingen: bij de inhalatie van zoutoplossingen kan er bij patiënten met een overgevoelig bronchiaal systeem (bijv. astma) ademnood door tijdelijke bronchusvernauwing optreden. Onderbreek de therapie in dat geval of bij andere ongewenste werkingen en raadpleeg uw arts of apotheker.

Bewaren: aangebroken of beschadigde ampullen en verkleurde of troebele oplossingen niet gebruiken. Omdat er geen conserveringsmiddelen in zitten, moeten aangebroken ampullen omwille van de hygiënische veiligheid onmiddellijk worden verwijderd. De inhalatieoplossing moet na verstrijken van de uiterste gebruiksdatum worden verwijderd.

Buiten het zicht en bereik van kinderen houden.

Stand van de informatie: 2018-07-31

no

MucoClear® 6%

Innhold: 4 ml hyperton natriumklorid (NaCl 6 %) steril inhalasjonsvæske

Pakningsstørrelse: 20 x 4 ml og 60 x 4 ml

Bruksområde: Sørger for å øke sekretmobiliseringen i luftveiene ved tykt slim (cystisk fibrose, bronkiolitt) ved hjelp av osmoseeffekten.

Kontraindikasjoner: Hvis du har overfølsomme bronkier eller kraftig og blodig hoste, må du snakke med lege eller apoteker før inhalasjonsvæsken tas i bruk.

MucoClear 6% kan blandes med medikamenter kun etter avtale med lege. Det kan ikke utelukkes at det oppstår kjemiske reaksjoner når man blander MucoClear 6% med medikamenter, og at dette kan påvirke effekten av behandlingen.

Det foreligger ingen data om inhalasjon av hyperton saltvannsoppløsning under svangerskap. Hvis du er gravid, må du snakke med lege eller apoteker før du bruker denne inhalasjonsvæsken.

Bruksmåte: Inhalasjon med forstøverbeger, ultralydforstøver eller membranforstøver.

Følg bruksanvisningen til forstøveren som blir brukt.

Brukstemperatur: romtemperatur

Dosering: én ampulle (4 ml) 2 til 4 ganger daglig etter behov.

Bivirkninger: Under inhalasjon av saltvannsoppløsninger kan pasienter med overfølsomme bronkier, f.eks. astma, få åndenød på grunn av en forbigående innsnevring av bronkiene. Hvis dette skjer, eller det oppstår andre uønskede reaksjoner, må behandlingen avbrytes. Ta kontakt med din lege eller apoteker.

Oppbevaring: Ikke bruk ampuller som er åpnet eller skadet, eller væske som er misfarget eller uklar. Fordi de ikke inneholder konserveringsmiddel, må ampuller som er åpnet, straks kastes av hygieniske grunner. Inhalasjonsvæsken må kastes når utløpsdatoen er overskredet.

Oppbevares utilgjengelig for barn.

Informasjonsstatus: 2018-07-31

pt

MucoClear® 6%

Conteúdo: 4 ml de solução hipertônica de cloreto de sódio para inalação (NaCl 6%) - estéril

Apresentação: 20 x 4 ml e 60 x 4 ml

Campos de aplicação: aumento da mobilização de secreções das vias respiratórias em caso de solidificação do muco (p. ex. fibrose cística, bronquiectasia) devido a efeito osmótico.

Contraindicações: se sofrer de um sistema brônquico hipersensível ou de tosse intensa com sangue, consulte o seu médico ou farmacêutico antes da aplicação.

Não misture o MucoClear 6% com outros medicamentos sem consultar o seu médico. Ao misturar o MucoClear 6% com outros medicamentos, não se pode descartar a possibilidade de ocorrência de interações químicas que poderiam influenciar a eficácia da terapia!

Não existem quaisquer dados relativos à aplicação inalatória de solução salina hipertônica na gravidez. Se estiver grávida, consulte o seu médico ou farmacêutico antes de utilizar esta solução para inalação.

Modo de utilização: inalação com nebulizador de jato, nebulizador ultrassônico ou nebulizador de membrana.

Observe o manual de instruções do nebulizador utilizado.

Temperatura de utilização: temperatura ambiente

Dosagem: uma ampola (4 ml) 2 a 4 vezes por dia, consoante as necessidades.

Efeitos secundários: em pacientes com um sistema brônquico hipersensível (p. ex. asma) pode ocorrer falta de ar durante a inalação de soluções salinas devido à contração temporária dos brônquios. Neste caso ou noutros casos de efeitos indesejados, interrompa a terapia e consulte o seu médico ou farmacêutico.

Guardar: não utilize ampolas abertas ou danificadas e soluções descoloradas ou turvas. Uma vez que não contém conservantes, as ampolas abertas devem ser eliminadas imediatamente por motivos de segurança higiénica. A solução para inalação deve ser eliminada depois de expirado o prazo de validade.

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

Data da informação: 2018-07-31

sl

MucoClear® 6%

Vsebina: 4 ml sterilne 6% hipertonične inhalacijske raztopine natrijevega klorida (NaCl)

Velikosti embalaže: 20 x 4 ml, 60 x 4 ml

Področje uporabe: povečevanje mobilizacije sekreta v dihalnih poteh pri nabiranju sluzi (mukoviscidoza, bronhiektazija) zaradi osmotskega učinka.

Kontraindikacije: če imate preobčutljivi bronhialni sistem ali hudo hemoptizo, se pred uporabo pogovorite s svojim zdravnikom ali farmacevtom.

MucoClear 6% uporabljajte skupaj z drugimi zdravili le po posvetu s svojim zdravnikom. Če MucoClear 6% uporabljate skupaj z drugimi zdravili, ni mogoče izključiti, da ne bo prišlo do kemičnih vzajemnih učinkov, ki bi lahko vplivali na učinkovitost terapije!

Za inhalacijsko uporabo hipertonične solne raztopine med nosečnostjo ni podatkov. Če ste noseči, se posvetujte s svojim zdravnikom ali farmacevtom, preden začnete uporabljati to raztopino za vdihavanje.

Način uporabe: vdihavanje z nebulatorjem, ultrazvočnim nebulatorjem ali membranskim nebulatorjem.

Upoštevajte navodila za uporabo pršilnika, ki ga uporabljate.

Temperatura uporabe: sobna temperatura

Odmerjanje: po potrebi od 2- do 4-krat na dan po eno ampulo (4 ml).

Stranski učinki: vdihavanje slanih raztopin lahko povzroči dihalne stiske zaradičasne zožitve bronhijev pri bolnikih s preobčutljivim bronhialnim sistemom (npr. astma). Če se to zgodi ali pri neželenih učinkih, prenehajte z zdravljenjem in se pogovorite s svojim zdravnikom ali farmacevtom.

Shranjevanje: ne uporabljajte odprtih ali poškodovanih ampul ter razbarvane ali motne raztopine. Ker sredstvo ne vsebuje konzervansov, morate odlomljene ampule zaradi higienske varnosti nemudoma zavreči. Inhalacijsko raztopino je treba odstraniti po izteku roka uporabnosti.

Hranite stran dosega otrok.

Stanje informacij: 2018-07-31

sv

MucoClear® 6 %

Innehåll: 4 ml hyperton natriumklorid inhalationslösning (NaCl 6%) – steril

Förpackningsstorlek: 20 x 4 ml, 60 x 4 ml

Användningsområde: Ökning av sekretutvecklingen i luftvägarna vid slembildning (mukoviskidos, bronkiektasi) med hjälp av osmotisk effekt.

Kontraindikationer: Prata med läkare eller apotek innan apparaten används om du har ett överkänsligt lufttrössystem eller hostar mycket blod.

Blanda MucoClear 6% och läkemedel endast efter konsultation med läkare. Det går inte att utesluta en kemisk växelverkan som påverkar behandlingens effekt, om MucoClear 6% och läkemedel blandas!

Det finns inga uppgifter om inhalation av hyperton saltlösning under graviditeten. Prata med läkare eller apotek innan inhalationslösningen används om du är gravid.

Användningssätt: Inhalation med dysnebulisator, ultraljudsnebulisator eller membrannebulisator.

Beakta bruksanvisningen för respektive nebulisator.

Användningstemperatur: Rumstemperatur

Dosering: En ampull (4 ml) 2 till 4 ggr om dagen vid behov.

Biverkningar: Vid inhalation av saltlösning kan patienter med ett överkänsligt lufttrössystem (t.ex. astma) drabbas av en reversibel förträngning av luftrören. I detta fall eller vid andra biverkningar ska behandlingen avbrytas och läkare eller apotek konsulteras.

Förvaring: Redan öppnade eller skadade ampuller samt missfärgad och grumlig lösning får inte användas. Eftersom lösningen inte innehåller något konserveringsmedel måste redan öppnade ampuller genast kasseras av hygieniska säkerhetsskäl. Inhalationslösningen måste kasseras efter utgångsdatumet.

Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.

Denna bipacksedel godkändes senast: 2018-07-31

	it	nl	no	pt	sl	sv
	Codice del lotto	Chargeaanduiding	Lotkode	Designação do lote	Serijska številka	Batchbeteckning
	Scadenza	Te gebruiken tot	Kan brukes fram til	Válido até	Uporabno do	Bäst före
	Sterile in seguito all'applicazione di una tecnologia di processo asettica	Steriel door toepassing van een aseptische verwerkingstechniek	Sterilisert med aseptisk prosesseteknikk.	Esterilizado mediante a utilização de processos asséuticos	Sterilno zaradi uporabe aseptičnega postopka	Steril tack vare användningen av aseptisk användningsmetod
	Non riutilizzabile	Niet voor hergebruik	Kun til engangsbruk.	Não reutilizar	Ni za večkratno uporabo	Ej för återanvändning
	Osservare le istruzioni per l'uso	Gebruiksaanwijzing in acht nemen	Følg bruksanvisningen.	Respeitar o manual de instruções	Upoštevajte navodila za uporabo	Beakta bruksanvisningen
	Non iniettabile	Niet voor injectie	Skal ikke injiseres.	Não injetável	Ni namenjeno vbrizgavanju	Får ej injiceras
	Non utilizzare il contenuto se la fiala è danneggiata	Inhoud bij beschadigde ampul niet gebruiken	Ikke bruk innholdet i en skadet ampulle.	Não utilizar o conteúdo em caso de ampola danificada	Vsebine ne uporabljajte, če je ampula poškodovana	Innehållet får inte användas vid skadad ampull
	Il prodotto soddisfa i requisiti fondamentali dell'Allegato I della Direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici	Het product voldoet aan de essentiële eisen als bedoeld in Bijlage I van de Richtlijn 93/42/EEG betreffende medische hulpmiddelen	Produktet oppfyller de grunnleggende kravene i vedlegg I til direktiv 93/42/EØS om medisinsk utstyr.	O produto reúne os requisitos essenciais de acordo com o anexo I da diretiva relativa a dispositivos médicos 93/42/CEE	Izdelek izpolnjuje osnovne zahteve iz Priloge I Direktive 93/42/EGS o medicinskih pripomočkih	Produkten uppfyller grundläggande krav enligt bilaga I i Riktlinjer för medicintekniska produkter 93/42/EEG
	Produttore	Fabrikant	Produsent	Fabricante	Proizvajalec	Tillverkare
	N. ordine	Bestelnummer	Bestillingsnummer	N.º de referência	Kataloška številka	Beställningsnummer





PARI Pharma GmbH
Moosstraße 3 • 82319 Starnberg • GERMANY
Tel.: +49 (0) 81 51-2 79 0 • Fax: +49 (0) 81 51-2 79 101
info@pari.de • www.pari.com



0123

©2019 PARI Pharma GmbH Advancing Aerosol Therapies, 077D0009-H 2019-02-05